






LOUISIANA REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF

2020 VIRTUAL FALL CONFERENCE

“NAVIGATING: OUR WORLD AS INTERPRETERS

*“Change is inevitable. Growth is optional.”
John Maxwell*

NOVEMBER 5, 2020	NOVEMBER 6, 2020	NOVEMBER 7, 2020
<p>6:00PM-8:00PM CST ASL Extreme Makeovers: The Art of Personification presented by Trix Bruce (0.20 PS CEUS)</p>   	<p>8:45AM-9:00AM CST RAFFLE</p>	<p>8:45AM-9:00AM CST RAFFLE</p>
	<p>9:00AM-12:00PM CST ASL Semantics: Brushing Up! Presented by Trix Bruce (0.30 PS CEUS)</p>	<p>9:00AM-11:00AM CST Intro to Emergency Management Interpreting presented by Shonna M. Magee Hudson (this workshop continues in the afternoon and you must attend morning and afternoon to receive 0.50 PS CEUS)</p>
	<p>12:00PM-1:00PM CST LUNCH</p>	<p>11:15AM-1:00pm CST LUNCH and BUSINESS MEETING</p>
	<p>1:00PM-4:00PM CST Diversity and Inclusion: Dignity presented by Regina Daniels (0.30 PPO/PS CEUS)</p>	<p>1:30PM-4:30PM CST Intro to Emergency Management Interpreting continued (you must attend this workshop all day to receive 0.50 PS CEUS)</p>
	<p>6:00PM-8:00PM CST BEI/LCD Townhall Meeting (NO CEUS)</p>	

*****INTERPRETERS WILL BE PROVIDED*****

If you need any other accommodations, LRID must be informed by October 24, 2020.

Please email lrid.secretary@gmail.com to notify of accommodations.

LRID is an Approved RID CMP Sponsor for continuing education activities. This professional studies program is offered for 1.3 CEUS at the Some Content Knowledge Level.

The LRID shall not discriminate in matters of membership or conference attendance on the basis of age, color, creed, disability, ethnicity, hearing status, national origin, race, religion, sex, sexual orientation, gender identity, or gender expression.

Target audiences for the workshops are from students, novice to experienced interpreters and Deaf Community.

PRICES:

THURSDAY ONLY: (sold separately)

Member: \$25

Non-member: \$35

Student: \$20

Daily Rate (NO Early-Bird Available)

Member: \$ 60

Non-member: \$80

FRIDAY & SATURDAY (Early-Bird)

Member: \$75

Non-Member:\$110

Student: \$60

FRIDAY & SATURDAY (After 10/17/20)

Member: \$100

Non-Member: \$150

Student: \$80

****Early-bird deadline is October 17, 2020****

****Please take note of the payment options for the upcoming conference are ONLY by check or money order at this time and can be mailed to LRID, P.O. Box 77018, Baton Rouge, LA 70879 with a filled out registration form for the days you would like to attend. Please have it postmarked by October 30, 2020.****

"You never change your life until you step out of your comfort zone; change begins at the end of your comfort zone."

Roy T. Bennett

Cancellation policy:

Cancellations before 10/10/20 will be granted a full refund. Cancellations from 10/11/20-10/24/20 will be given 50% of the paid registration cost back. After 10/24/20 no refunds will be given for cancellations.

DESCRIPTIONS AND EDUCATIONAL OBJECTIVES:

ASL Extreme Makeovers: The Art of Personification (0.20 PS CEUS)

Presenter: Trix Bruce

Description: Learn how to “change yourself” into someone or something else through American Sign Language (ASL) presentations. In literature, the technique of “personification” gives an inanimate object, a plant, or an animal characteristic that makes it seem “human”. The object shows emotions and takes on human-like behaviors. You can use this technique in American Sign Language to “become” a flower, a butterfly, or even a book! Trix will demonstrate how to personify characters and shift roles within a story. You’ll learn how to “become” a baseball, basketball, beach ball, bowling ball, football, marble, ping pong ball, racquetball, soccer ball, water polo ball, and more!

Educational Objectives:

- Describe an object’s appearance and action
- Demonstrate creativity in “becoming” an object/character
- Demonstrate the ability to break down storytelling with places, objects, and persons.

*Success is the result of perfection,
hard work, learning from failure,
loyalty, and persistence.
Colin Powell*

ASL Semantics: Brushing Up! (0.30 PS CEUS)

Presenter: Trix Bruce

Description: This workshop gives you a look at how we can expand our interpreting skills to lean less towards English-influenced signing and more towards ASL. We’ll explore visual imagery.

Educational Objectives:

- Participants will note and analyze differences between English-influenced signing and ASL.
- Participants will produce expressive language with ASL grammatical principles.

Diversity and Inclusion: Dignity (0.30 PPO or PS CEUS)

Presenter: Regina Daniels

Description: Diversity and inclusion are important aspects of self-awareness. When we recognize our power, privilege, and cultural identity, we can improve our interpersonal skills. Our profession is highly relational and we work with a variety of people from a variety of backgrounds on a daily basis. Whether it be a consumer that we work with once, or a team interpreter that we will work with often, we need to recognize that the differences in our culture and personality play a significant role in how we see the world.

To improve self-awareness and better our interpersonal skills, exposure to new worldviews and experiences is essential. Being able to recognize these differences allows us to foster an atmosphere of respect and dignity, and this workshop hopes to provide that atmosphere in order for participants to uncover potential implicit bias, personality clashes, and cultural conflicts.

Educational Objectives:

- Discuss how ethnicities can impact individual and relationship with their peers or teaming when interpreting
- Reflect on and analyze their cultural appropriate approach and understanding of the Deaf Culture norms, racial judgements, signing styles, and not to reject the cultural norms of the Deaf community.

BEI/LCD Town hall Meeting (NO CEUS)

Description: This town hall meeting is open to anyone who would like to join. The meeting is related to BEI certified interpreters and the BEI being recognized by LCD. Possible discussion during the meeting will be to request LCD establish guidelines for BEI certified similar to the guidelines that were established for RID certified.

Intro to Emergency Management Interpreting (0.50 CEUS—you MUST attend the morning session and afternoon session to receive CEUS)

Presenter: Shonna M. Magee Hudson

Description: This workshop provides an overview into emergency management interpreting, what the emergency management system looks like, where interpreters fit in, and different expectations of interpreters depending on where they are interpreting.

Educational Objectives:

- Attendees will list the 5 phases of Emergency Management
- Attendees will list the 4 main Emergency Management areas for interpreters
- Attendees will be able to explain the linguistic needs for each interpreting area

“Choose a job you love and you will never have to work a day in your life.”

Confucius

“Education is the most powerful weapon which you can use to change the world.”
Nelson Mandela

PRESENTERS/ BIOGRAPHIES:



Trix Bruce

Deaf author, storyteller, and performer Trix Bruce has been presenting acclaimed seminars on educational, medical, and performance interpreting for over 20 years. She is a trusted instructor dedicated to empowering participants to reach their goals. Trix is also an extraordinary performing artist with a spirited audience-participation entertainment style. Drawing on her background in American Sign Language (ASL) Linguistics and a life of travel and adventure, Trix excels in hilarious true-to-life storytelling and impromptu, interactive ASL artistry. Diverse interests from business to stage performance led Trix to entrepreneurial success as an instructional presenter and sought-after entertainer. Trix is also an approved sponsor for the RID Certificate Maintenance Program. Diverse interests from business to stage performance led Trix to entrepreneurial success as an instructional presenter and sought-after entertainer. She has presented on-site in 49 states, and has performed at numerous deaf schools, DHH programs, and disabilities programs.



Regina Daniels

Regina Daniels is a full-time Program Director and Assistant Professor at North Central University in Minneapolis. As the program director and lead American Sign Language instructor

in the Carlstrom Interpreter Training Program based at NCU, she thrives on developing creative, challenging yet fun methods of language instruction. She enjoys teaching students about sign language interpreting from a deaf person's perspective and helping them develop language competency. Prior to working at NCU, she taught ASL at Columbia College Chicago, where she also began working in the ASL/English Interpretation Department. She holds an M.A. in Performance Arts Management and is currently working toward her Ed.D. from the Saint Mary's University of Minnesota. Regina is passionate about dance, theater, and teaching ASL.



Shonna M. Magee Hudson

Shonna Magee has over 23 years of experience in the field of interpreting, specializing in emergency management, vocational rehabilitation, VRI, Social Security, and medical interpreting. She is an instructor at the annual Emergency Management Interpreter Training (EMIT) program in Georgia, presenting on PIO and broadcasted interpreting in the advanced track. She has also presented at the NIOA 2019 conference, the Tennessee Department of Homeland Security Region II conference, the South Carolina Emergency Management Association as a keynote presenter, and more. She has served as a professor of interpreting and ASL at the post-secondary level. She received her Bachelor's in interpreting from the University of Cincinnati and her Master's in Rehabilitation Counseling from the University of South Carolina where she was the Statewide Coordinator of Deaf Services for the South Carolina Vocational Rehabilitation Department. She is also a Certified Work Incentives Practitioner for Social Security beneficiaries. She currently holds NIC: Master, CI, CT, OTC, and Core CHI credentials in interpreting.